



ASTM INTERNATIONAL
Helping our world work better

100 Barr Harbor Drive
PO Box C700
West Conshohocken, PA
19428-2959 USA
service@astm.org
tel +1.610.832.9500
fax +1.610.832.9555
www.astm.org

June 1, 2021

To Whom It May Concern

This is to officially state that the Limited Liability Company "Aventine" (Aventine Ltd., INN/KPP 7801396710/770501001; OKPO code 79703710; OGRN 1057813267258) based in Moscow, Russia is the only organization authorized by ASTM International to offer the ASTM Proficiency Test Programs (PTP) or the Russian based/translated PT Programs in Russia and/or the CIS member states.

The Partnership "CIS Center" will retain its status of an organization authorized by ASTM International until June 30, 2021. Therefore, June of 2021 is a transition period during which both the Partnership "CIS Center" and Aventine Ltd. are authorized by ASTM to offer PT programs.

Upon the expiry of that period the authorization provided to the Partnership "CIS Center" is considered void and Aventine Ltd. will be the only organization authorized by ASTM International.

This letter is valid until June 1, 2023.

Best Regards,


James S. Thomas
Vice President Sales and Marketing
ASTM International
jstomas@astm.org
Office - (610)832-9632
Cell - (215)431-2411
www.astm.org



«01» июня 2021 г.

К сведению всех заинтересованных лиц

Настоящим подтверждаем, Общество с ограниченной ответственностью «АВЕНТИН» (ООО «АВЕНТИН», ИНН/КПП 7801396710/770501001, ОКПО 79703710, ОГРН 1057813267258), расположенное в г. Москва, Россия, является единственной организацией, уполномоченной Американским обществом по испытаниям материалов (ASTM International) проводить программы проверки квалификации посредством межлабораторных сравнительных испытаний (МСИ) от ASTM или основанные на них/переведенные на русский язык программы МСИ на территории Российской Федерации и/или стран СНГ.

Ассоциация «НП КИЦ СНГ» сохранит статус уполномоченной ASTM International организации до 30 июня 2021 г. соответственно, июнь 2021 г. – переходный период, в течение которого и Ассоциация «НП КИЦ СНГ», и ООО «АВЕНТИН» обладают полномочиями предлагать программы МСИ ASTM.

По факту истечения данного периода полномочия, предоставленные Ассоциации «НП КИЦ СНГ», утратят силу, и ООО «АВЕНТИН» будет являться единственной организацией, уполномоченной ASTM International.

Данное письмо действует до 1 июня 2023 г.

С уважением,

Джеймс С. Томас
Вице-президент по продажам и маркетингу
ASTM International
jsthomas@astm.org
Раб. тел.: (610) 832-9632
Моб. тел.: (215) 431-2411
www.astm.org

Перевод выполнил
Скобелев К.Д.

